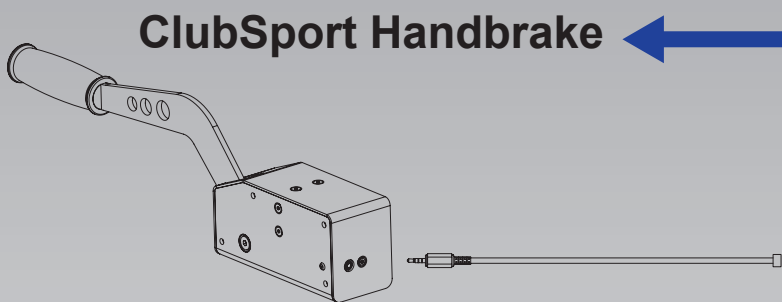


CONNECTIONS
VERBINDUNGEN
CONNECTIQUE



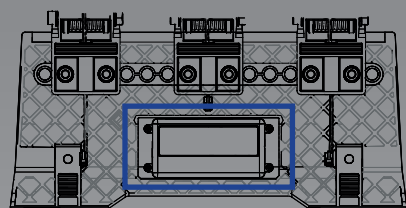
- EN** Use only the USB cable (E) packaged with the CSL Elite Pedals Loadcell Kit to avoid damage to the USB port.
Connect the CSL Elite Pedals LC either to a Fanatec Wheel Base by RJ12 or to PC by USB but never both ways at the same time to avoid damages!
- DE** Verwenden Sie ausschließlich das mit den CSL Elite Pedale Loadcell Kit gelieferte USB Kabel (E), um Schäden am USB-Anschluss zu vermeiden.
Schließen Sie die CSL Elite Pedale entweder an eine Fanatec Wheel Base oder per USB an den PC an, aber niemals gleichzeitig auf beide Arten, um Schäden zu vermeiden!
- FR** Utilisez uniquement le câble USB (E) inclus avec le pédalier CSL Elite Pedals Loadcell Kit pour éviter d'endommager le port USB.
Connectez le pédalier CSL Elite Pedals soit à une base Fanatec ou bien au port USB.



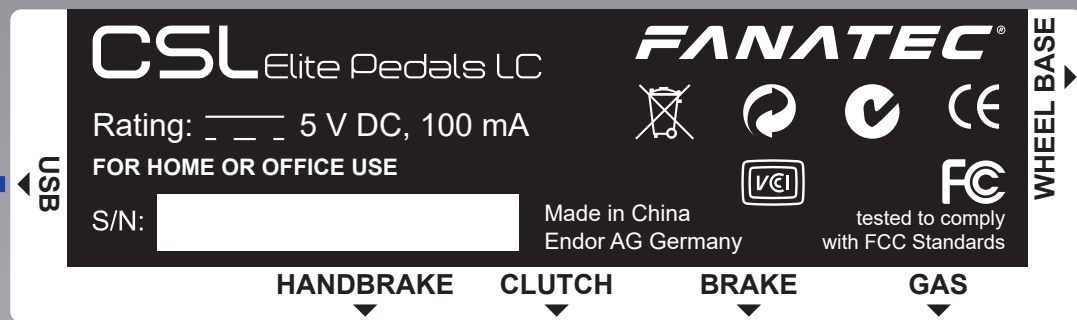
- EN** Always connect the ClubSport Handbrake to the CSL Elite Pedals LC before connecting the pedals to Wheel Base or to PC!
- DE** Schließen Sie immer zuerst die ClubSport Handbrake an die CSL Elite Pedale LC an, bevor Sie die Pedale mit der Wheel Base oder dem PC verbinden.
- FR** Toujours connecter le ClubSport Handbrake au CSL Elite Pédales LC avant de connecter les pédales à Wheel Base ou à PC!

MANUAL
HANDBUCH
MANUEL

- EN** For detailed information please download the manual from www.fanatec.com/downloads. This is just a QuickGuide and you will miss a lot of features if you don't read the manual.
- DE** Um detaillierte Informationen zu erhalten, laden Sie bitte das Handbuch von www.fanatec.com/downloads runter. Dies ist nur eine Schnellanleitung. Ihnen entgehen viele Einstellungen und Funktionen, sollten Sie das Handbuch nicht lesen.
- FR** Pour plus d'informations, veuillez télécharger le manuel sur notre site www.fanatec.com/downloads. Notez qu'il ne s'agit ici que d'un guide rapide, c'est pourquoi nous vous recommandons la lecture intégrale du manuel pour découvrir entièrement les différents paramètres et fonctions.

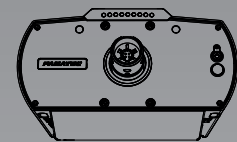
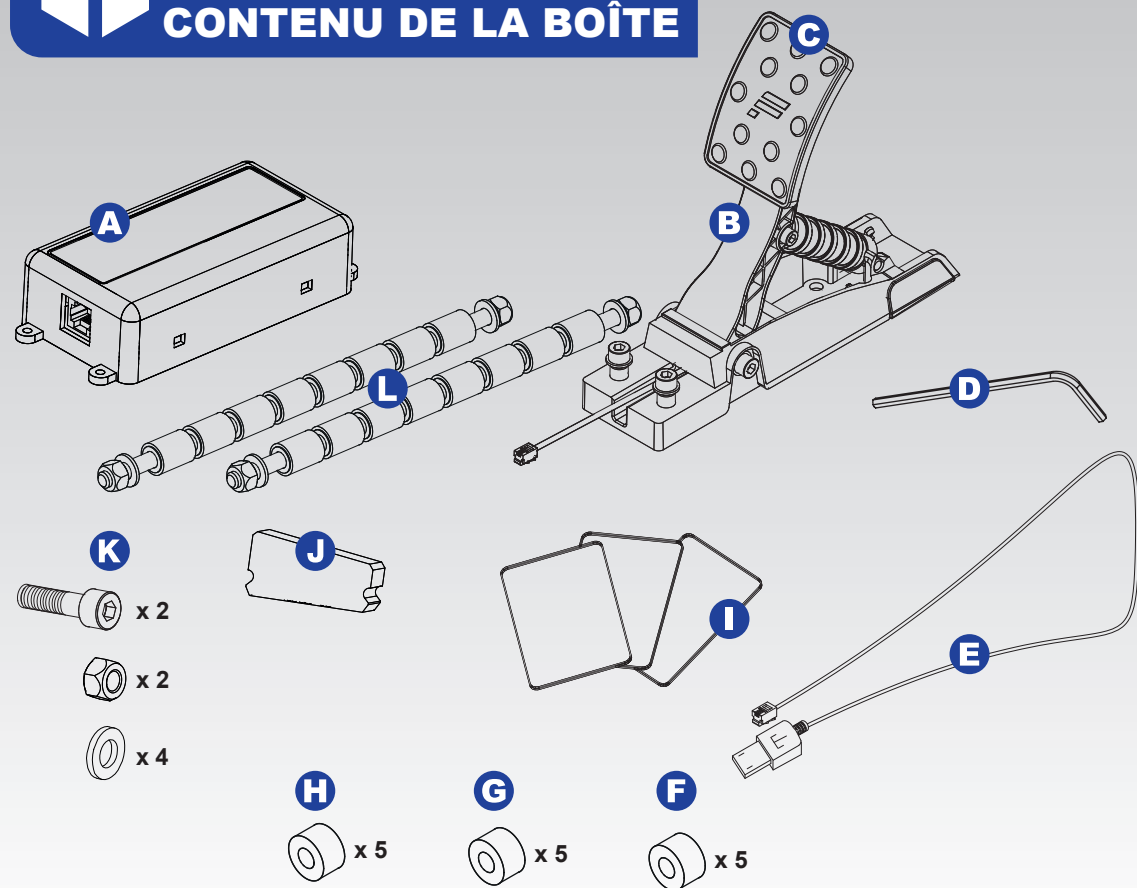


- EN** Label on bottom side
DE Label auf der Unterseite
FR Étiquette sur le côté inférieur



- EN** *Not included in Loadcell Kit
DE *Nicht im Loadcell Kit Lieferumfang
FR *Non fourni par Loadcell Kit

PACKAGE CONTENT
LIEFERUMFANG
CONTENU DE LA BOÎTE



RJ12 to Wheel Base
Port: PEDAL

- EN** Use only the RJ12 cable packaged with the CSL Elite Pedals (optional) to avoid damage to the RJ12 port.
Connect the CSL Elite Pedals LC to a Fanatec Wheel Base only (not compatible to ClubSport USB Adapter).
- DE** Verwenden Sie ausschließlich das mit den CSL Elite Pedalen (separat erhältlich) gelieferte RJ12 Kabel, um Schäden am RJ12-Anschluss zu vermeiden.
Schließen Sie die CSL Elite Pedale LC nur an eine Fanatec Wheel Base an (nicht kompatibel mit ClubSport USB Adapter).
- FR** Utilisez uniquement le câble RJ12 inclus avec le pédalier CSL Elite Pedals (vendu séparément) pour éviter d'endommager le port RJ12.
Connectez le pédalier CSL Elite Pedals LC soit à une Fanatec Wheel Base (non-compatible avec port USB ClubSport).

- EN**
- 1x CSL Elite Pedals LC electronics module (A)
 - 1x Pedal unit loadcell brake (B)
 - 1x Rubber pedal cover (C)
 - 1x Allen Key 2 mm (D)
 - 1x USB cable (E)
 - 5x Elastomer spring shore 65 (pre-assembled, soft) (F)
 - 5x Elastomer spring shore 85 (medium) (G)
 - 5x Elastomer spring shore 95 (hard) (H)
 - 3x Anti-skid stickers for pedal plates (I)
 - 1x Clutch limiter pad (J)
 - Mounting screws, nuts and washers (K)
 - Stabilizer bars with spacers (L)

- DE**
- 1x CSL Elite Pedale LC Elektronik Modul (A)
 - 1x Pedaleinheit Loadcell-Bremse (B)
 - 1x Gummi-Pedalabdeckung (C)
 - 1x Inbusschlüssel 2 mm (D)
 - 1x USB Kabel (E)
 - 5x Elastomerfeder Härtegrad 65 (vormontiert; weich) (F)
 - 5x Elastomerfeder Härtegrad 85 (mittelhart) (G)
 - 5x Elastomerfeder Härtegrad 95 (hart) (H)
 - 3x Anti-Rutsch-Sticker für Pedalplatten (I)
 - 1x Kupplungsanschlag (J)
 - Montageschrauben, -muttern und -scheiben (K)
 - Versteifungsstreben mit Abstandsbuchsen (L)

- FR**
- 1x CSL Elite Pedals LC module électronique (A)
 - 1x Pédale de loadcell frein (B)
 - 1x Capot de pédale en caoutchouc (C)
 - 1x Tournevis allen 2mm (D)
 - 1x Cable USB (E)
 - 5x Ressorts en élastomère dureté 65 (pièce prémontée, molle) (F)
 - 5x Ressorts en élastomère dureté 85 (mi-dure) (G)
 - 5x Ressorts en élastomère dureté 95 (dure) (H)
 - 3x Brodeur antidérapant (I)
 - 1x Épaulement pour embrayage (J)
 - Vis, écrous et rondelles de montage (K)
 - Barres stabilisatrices avec entretoises (L)

FANATEC®

CSL Elite Pedals Loadcell kit



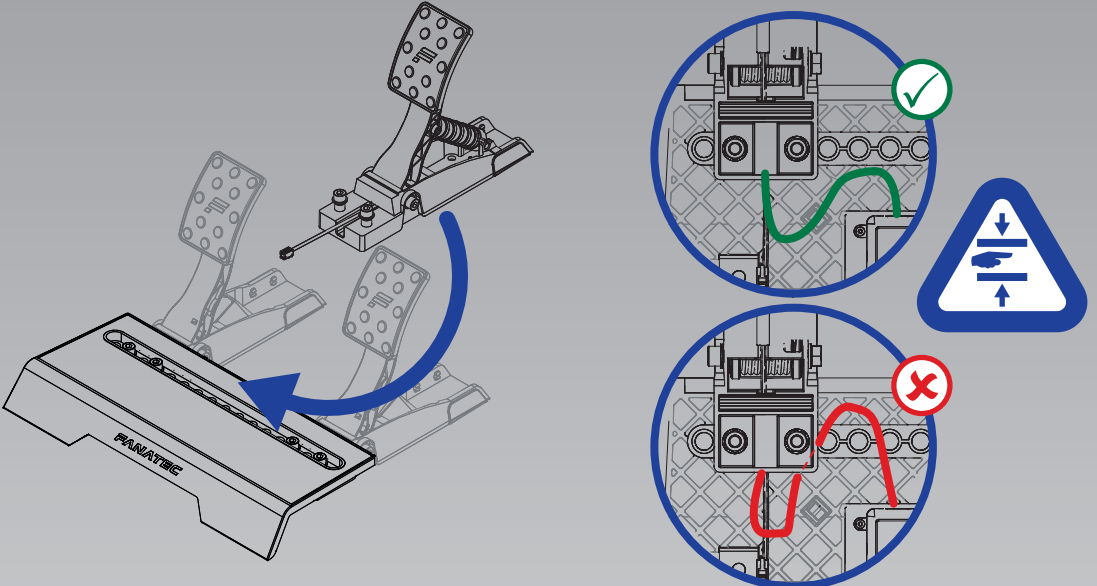
QuickGuide

ENDOR®
Fanatec® is a registered trademark of Endor AG
Designed and developed by Endor AG in Germany
E.ON-Allee 3 - 84036 Landshut - Germany
Telephone: +49 (871) 9221-122 Fax: +49 (871) 9221-221
Email: info.webshop@fanatec.com
Internet: www.fanatec.com - www.endor.ag

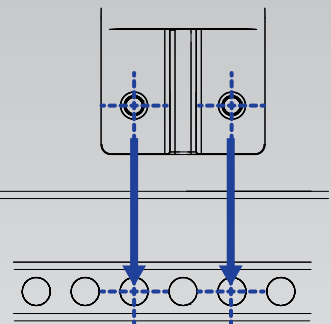


ASSEMBLY
MONTAGE
ASSEMBLÉE

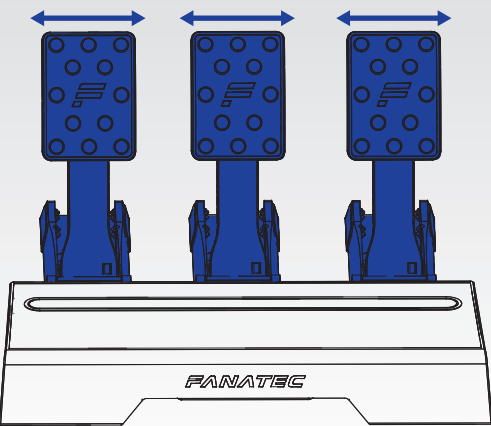
- 1**
- EN** Put together the pedal unit 'loadcell brake' (B) with heel rest of original CSL Elite Pedals (optional). Avoid clamping the cables of the pedal units!!
- DE** Setzen Sie die Pedaleinheit 'Loadcell-Bremse' (B) mit der Fußablage der originalen CSL Elite Pedale (separat erhältlich) zusammen. Achten Sie darauf, die Kabel der Pedaleinheiten dabei nicht einzuklemmen!
- FR** Montez les pédales de loadcell frein (B) sur le repose-pied de originale CSL Elite Pedals (vendu séparément). Assurez-vous à ne pas coincer les cables des pédales!



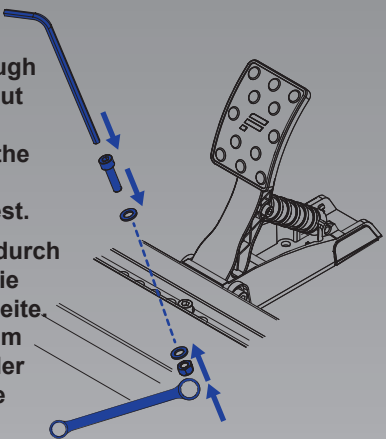
- EN** Align the poles of the pedal unit with the holes of the heel rest to find the correct positions.
- DE** Richten Sie die Zapfen der Pedaleinheit mittig an den Bohrungen der Fußablage aus.
- FR** Cadrez les pôles de la pédale au centre des trous du repose-pied.



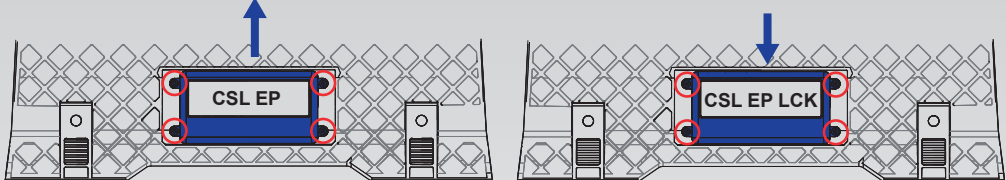
- 2**
- EN** Try different positions for the pedal units to find your favourite adjustment.
- DE** Probieren Sie verschiedene Positionen für die Pedaleinheiten aus, um Ihre bevorzugte Einstellung zu finden.
- FR** Placez les pédales à votre convenance en essayant différentes positions.



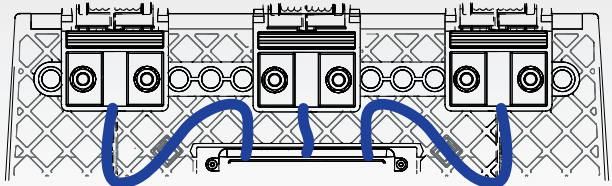
- 3**
- EN** Insert the M8 screws with washer (K) from top side through the heel rest and pedal units, counter with washer and nut (K) from bottom side. Tighten the assembly by using the Allen Key 6 mm and the wrench 13 mm from original CSL Elite Pedals package content. When done insert the slot cover into the heel rest.
- DE** Setzen Sie die M8 Schrauben mit Scheibe (K) von oben durch die Fußablage und die Pedaleinheiten ein und kontern Sie diese mit Scheibe und Mutter (K) von der Unterseite. Fixieren Sie den Aufbau mithilfe des Inbusschlüssel 6 mm und des Ringschlüssels 13 mm aus dem Lieferumfang der originalen CSL Elite Pedale. Anschließend setzen Sie die Schachtabdeckung in die Fußablage ein.
- FR** Insérez par le haut les vis M8 avec les rondelles (K) à travers le repose-pied et la pédale, puis verrouillez par le dessous à l'aide d'un écrou et d'une rondelle (K). Fixez l'ensemble à l'aide du tournevis allen 6 mm et de la clé polygonale fournis. Veuillez ensuite placer la gaine sur le repose-pied.



- 4**
- EN** Remove the original CSL Elite Pedals electronics module by loosening the four small screws on the sides with Allen Key 2 mm (C). Insert the CSL Elite Pedals LC electronics module (A) from Loadcell Kit package content and mount it with the four small screws and Allen Key 2 mm (C).
- DE** Entfernen Sie das bisherige CSL Elite Pedale Elektronik Modul, indem Sie mit dem Inbusschlüssel 2 mm (C) die vier kleinen Schrauben an der Seite lösen. Setzen Sie das CSL Elite Pedals LC Elektronik Modul (A) vom Loadcell Kit Lieferumfang ein und befestigen dieses mit den vier kleinen Schrauben und dem Inbusschlüssel 2 mm (C).
- FR** Retirez le CSL Elite Pedals module original électronique en desserrant les quatre petites vis sur les côtés avec tournevis allen 2mm (C). Insérez le CSL Elite Pedals LC module électronique (A) à partir de Loadcell Kit contenu du package et le monter avec les quatre petites vis et tournevis allen 2 mm (C).



- 5**
- EN** Connect the RJ12 plugs of the pedal unit cables to the corresponding port.
- DE** Stecken Sie die RJ12 Stecker der Kabel von den Pedaleinheiten in die entsprechenden Anschlüsse.
- FR** Branchez les fiches RJ12 des câbles des pédales dans les bornes respectives.

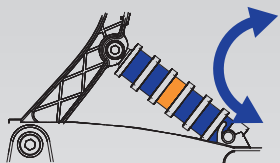


- 6**
- EN** Adjust the brake stiffness by arranging the different elastomer springs (F) - (H) on the back side brake rod according to your setup and favour. The brake rod takes five pieces of elastomer springs plus the required soft yellow spring. Please refer to table of this Quick Guide for correct setup!
- DE** Stimmen Sie die Bremssteifigkeit mittels der verschiedenen Elastomerfedern (F) - (H) auf der rückseitigen Bremsstange auf Ihr Setup und Ihre Vorlieben ab. Die Bremsstange nimmt dazu fünf Elastomerfedern plus die benötigte weiche gelbe Feder auf. Bitte beachten Sie die Tabelle in dieser Kurzanleitung zum korrekten Aufbau.
- FR** Régler la rigidité de frein en disposant les différents ressorts en élastomère (F) - (H) sur la tige de frein arrière en fonction de votre installation et la faveur. La tige de frein prend cinq morceaux de ressorts en élastomère ainsi que le ressort jaune doux nécessaire. S'il vous plaît se référer au tableau de ce guide rapide pour la configuration correcte!
- EN** If desired, reversing the orientation of the alignment rod cap will create a pre-load of 2 mm.
- DE** Falls gewünscht, wird eine Vorspannung von 2 mm erzeugt, indem die Ausrichtung der Ausrichtungsstangenkappe umgekehrt wird.
- FR** Si vous le souhaitez, une précharge de 2 mm est créée en inversant l'orientation du capuchon de la tige d'alignement.

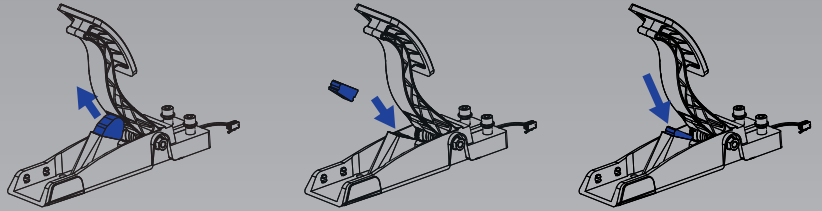
Hardness Härtegrad Dureté	Description Beschreibung Description	Pedal pressure Pedaldruck Pression pédale	BRF range BRF Reichweite BRF gamme	Scenario / setup recommendation Szenario / setup Empfehlung Scénario / installation recommandation
Shore 65	Soft Weich Molle	Up to 20 kg	Lo / Min - 40	Pedals on floor or mounted to wheel stand Pedale auf Boden oder auf Wheel Stand montiert Pédales sur terrian ou monté sur le support volant
Shore 85	Medium Mittelhard Mi-dure	Up to 40 kg	Lo / Min - 70	Pedals mounted to wheel stand or to rig / cockpit Pedale auf Wheel Stand oder in Cockpit montiert Pédales monté sur le support volant ou cockpit
Shore 95	Hard Hart Dure	Up to 90 kg	Lo / Min - Hi / Max	Pedals mounted to rig / cockpit Pedale in Cockpit montiert Pédales monté sur le cockpit



- EN** The elastomer springs must not be compressed more than 40% of their length so do not put more load on them than listed in table! If mixing brake springs with different hardness on the brake rod the maximum load is defined by the spring with lowest shore value!
- DE** Die Elastomerfedern dürfen nicht mehr als 40% ihrer Länge komprimiert werden, darum nicht stärker belasten als in der Tabelle angegeben! Wenn Sie Elastomerfedern mit verschiedenen Härtegraden auf der Bremsstange mischen, ist die Maximalbelastung durch die Feder mit dem niedrigsten Härtegrad vorgegeben!
- FR** Les ressorts en élastomère ne doivent pas être compressés plus de 40% de sa longueur, donc pas de fardeau plus lourd que celui indiqué dans le tableau! Si vous mélangez les ressorts en élastomère avec différents degrés de dureté sur la tige de frein, la charge maximale est déterminée par le ressort avec le degré le plus bas de dureté!



- 7**
- EN** Replace the brake limiter pad at the backside of the clutch pedal unit (former CSL Elite Pedals brake) by clutch limiter pad (J) from CSL Elite Pedals Loadcell Kit package content.
- DE** Ersetzen Sie den Brems-Endanschlag auf der Rückseite der Kupplungs-Pedaleinheit (vormals Bremse der CSL Elite Pedale) gegen den Kupplungsanschlag (J) aus dem Lieferumfang des CSL Elite Pedale Loadcell Kit.
- FR** Remplacer le limite plaquettes de frein à l'arrière de l'unité de pédale d'embrayage (ancien frein CSL Elite Pedals) par epaulement pour embrayage (J) du contenu du pack age de CSL Elite Pedals Loadcell Kit.



- 8**
- EN** Store Allen Keys and wrench safely for later use.
- DE** Bewahren Sie die Inbusschlüssel und den Ringschlüssel für spätere Verwendung sicher auf.
- FR** Veuillez conserver le tournevis allen et la clé polygonale pour une utilisation ultérieure dans un endroit sûr.



WARNING!
WARNING!
ATTENTION!

- EN** Please download and install the latest softwares for your system from www.fanatec.com/downloads:
- PC driver: install before connecting the CSL Elite Pedals LC first time to your PC by USB or through Wheel Base.
- Wheel Base firmware: install before connecting the CSL Elite Pedals LC first time to your Wheel Base.
- CSL Elite Pedals Loadcell Kit firmware: install latest firmware to get the best functionality.
- DE** Bitte laden Sie die neuesten Softwares für Ihr System von www.fanatec.com/downloads runter und installieren Sie diese:
- PC Treiber: Installation bevor Sie die CSL Elite Pedale LC zum ersten Mal per USB oder via Wheel Base mit Ihrem PC verbinden.
- Wheel Base Firmware: Installation bevor Sie die CSL Elite Pedals LC zum ersten Mal mit Ihrer Wheel Base verbinden.
- CSL Elite Pedale Loadcell Kit Firmware: Installieren Sie die aktuellste Firmware für die bestmögliche Funktionalität.
- FR** Veuillez télécharger les derniers logiciels pour votre système sur notre site www.fanatec.com/downloads et installez ceux-ci:
- Pilote PC: Installation du pilote avant de connecter pour la première fois le pédalier CSL Elite Pedals LC avec base ou port USD ClubSport à votre PC.
- Micrologiciel pour la base volants: Installez le micrologiciel avant de connecter pour la première fois votre pédalier CSL Elite Pedals LC à votre base.
- Micrologiciel pour CSL Elite Pedals Loadcell Kit: Installez le dernier micro logiciel pour la meilleure fonctionnalité possible.